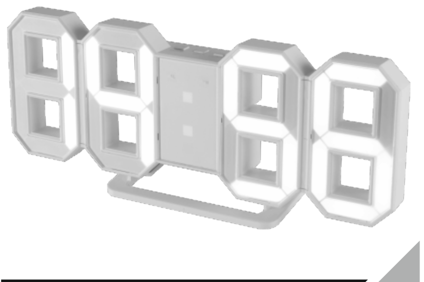
home by somogyi

instruction manual

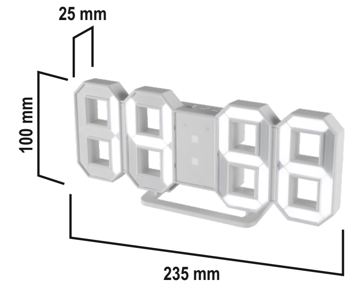
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
uputa za uporabu



LTC 04

RoHS COMPLIANT

SOMOGYI ELEKTRONIC®



LED	4-digit, white
LED height	3,14" / 80 mm
LED size	232 x 80 mm
Dimensions	235 x 100 x 50/25 mm
Weight	180 g

PRI	230 V~ 50 Hz / 0,3 A max.
SEC	5 V ⎓ / 1,2 A max.
Wire	~180 cm
Backup batt.	3 V (CR2032)
Ta	5 – 35 °C

EN digital, 3D LED alarm clock

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.
This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.
After unpacking the product, make sure it has not been damaged during transport. Keep children away from the packaging material, if it contains polybag or other hazardous components.

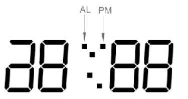
• 3,14" / 80 mm high, white 3D LED display • it's clearly visible at night and daytime • readable even from 30 meter distance • 3 stages of brightness is selectable (20-70-100%) • energy saving, night mode • brightness is adjustable for durations • 12 - 24 hour time format •alarm with 2 minutes beep-beep sound • 5-60 minutes programmable wake up alarm repeating • placement on desktop or wall mountable • for the case of power cut, time memory can be ensured with CR2032 (3 V) button cell, included • power supply: USB adapter and ~1,8 m USB cable (included) • dimensions: 235 x 100 x 25 mm / 180 g

INSTALLATION

Power supply can be provided in more ways. For time memory of the clock a CR2032 (3V) button cell is needed. This is delivered together with the product. If the clock forget the accurate time later – e.g. it was powered off because of relocation -, then the button cell has to be replaced. Screw out the lid of the battery holder compartment at the back with the help of a coin. According to the specified polarity, insert a new CR2032 (3V) button cell. For activating the clock LED display connect the delivered USB cable to the included adapter or to a suitable (5 VDC / min. 200 mA) USB power source.
In case of power cut, the display will not light up, but the clock continues operation from the inserted button cell. When the voltage turns back, the clock will show the correct time. In case of power cut, it will not wake up, when operated by the button cell. It is recommended to check the status of the battery sometimes. If the battery is depleted, remove it immediately, since liquid can flow out from it, which may damage the appliance.

- *WARNING! RISK OF EXPLOSION IN CASE OF INCORRECT BATTERY REPLACEMENT! IT CAN BE DONE ONLY BY SAME OR REPLACING TYPE! DO NOT EXPOSE BATTERIES TO DIRECT THERMAL RADIATION AND SUNSHINE! DO NOT BURN THE BATTERIES. IF THERE IS SOME LIQUID FLOWN OUT FROM THE BATTERY, TAKE A PROTECTIVE GLOVE, AND CLEAN THE BATTERY HOLDER WITH A DRY CLOTH!*
  KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IT IS FORBIDDEN TO OPEN, BURN AND SHORT-CIRCUIT AND CHARGE BATTERIES! RISK OF EXPLOSION!
- *THIS PRODUCT INCLUDES BUTTON CELL. DO NOT SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN! IN CASE OF INGESTION, IT CAN CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH! KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IF THE COVER OF BATTERY COMPARTMENT CANNOT CLOSE PROPERLY, DO NOT USE THE PRODUCT MORE, AND KEEP OUT OF CHILDREN! IF YOU THINK A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ONE OF THE BODY PARTS, IMMEDIATELY CONSULT A DOCTOR!*
- *Non-rechargeable batteries must not be charged! Risk of explosion! Do not insert accumulators instead of batteries because they have a significantly lower voltage and efficiency!*

TIME SETTING



After installation the display will start lighting. Set the accurate time. Hold the **MODE** button pressed for 2 seconds, and display will start flashing. Within 10 seconds, select with **UP / DOWN** buttons, if you want to use 12-hour or 24-hour display format. In case of 12-hour time format, there will be the **PM** LED is lighting on the front in the afternoon. (e.g.:14:00=PM2:00) After that, press again the **MODE** button and the **hour-**, then the **minute-** display will be flashing after repeated push of button. The selected data can be set with repeated brief pressing of **UP / DOWN** buttons. When the time has set, press again the **MODE** button, to exit setting mode, or wait for 10 seconds to leave.

ALARM

In time-displaying mode press **MODE** button briefly to display the alarm time for 5 seconds. Flashing of **AL** LED will show, that the display is indicating not the current time.
If you press and hold the **MODE** button (2 sec.) within 5 seconds, you can set the hour of the alarm time and after a second press of **MODE** button you can set the minutes with the **UP / DOWN** buttons.
It is similar to the current time setting. After setting the alarm hour and minute, a third parameter can be entered by stepping forward with **MODE** button and pressing **UP / DOWN** buttons again. At this time, the counter appearing on the place of minute display can be set between 5 and 60 minutes. This is the interval of **SNOOZE** function (alarm repeating). Clock will wake you up again after this time elapsed. The factory default setting is 5 minutes. If you don't exit by pressing **MODE** button, then the set data will be recorded after 10 seconds. The set alarm time will be active, when the **AL** LED is lighting. You can switch it on or off with **DOWN** button.

REPEATING ALARM (SNOOZE)

Alarm signal is 2 minutes long beep-beep sound. To mute it, press the **MODE** button, the **AL** LED is flashing on, then the alarm will sound again after the set interval. The **AL** LED will be flashing till the alarm process is active, including the terms of snooze as well. If you press **DOWN** button during the alarm, then there won't be repeating, and the **AL** LED won't be flashing further on. It will exit **SNOOZE** mode. In **SNOOZE** mode, you can exit from it with any button.

CHANGING TIME FORMAT

Hold the **UP** button pressed for 2 seconds, to switch over the 12/24-hour format.

MANUAL BRIGHTNESS CONTROL

Press briefly and repeatedly the **UP** button to select from the 3 available stages of brightness.

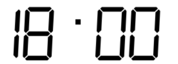
AUTOMATIC BRIGHTNESS CONTROL

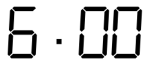
To switch it on, press briefly twice the **MODE** button. After first press the alarm time will appear (**AL**), after second press the OFF or ON text. To change it, use the **UP / DOWN** buttons. In **ON** position the brightness of the display will change automatically in the daytime. Depending on which setting of the brightness is actual from small-medium- high versions, the operation of this function changes as follows:

1. high brightness: high brightness from 6:00 to17:59, small brightness from 18:00 to 5:59
2. medium brightness: medium brightness from 6:00 to 17:59, small brightness from 18:00 to 5:59
3. small brightness: there's no changing, brightness stays small all day

AUTOMATIC LIGHT CONTROL PERIOD

If you would like to operate the automatic brightness control different from the factory default setting, you can modify the standard setting of 6:00-7:59 hour and the remaining time. Press briefly the **MODE** button twice, to get the **ON** (automatic brightness control is on) indication readable on the display. At this time, hold on the **MODE** button and „**18**" hour will flash, then after repeated press the „**00**" minute. After further pressing of **MODE** button it will change to „6" and „00" time display. Actually flashing data can be revised and set with **UP / DOWN** buttons. So the brightness of the display will change at the desired time according to your needs. During setting, the upper or lower part of the centre colon indicates which range is being adjusted.


switch over to smaller brightness


switch over to higher brightness

FURTHER INFORMATION

Several features of the clock can be customized. These are the factory default settings:
Hour display: 24-hour / default setting of time: 0:00 / brightness: medium / alarm time: 6:00 / automatic brightness control: switched off
If you would like to hang it on the wall, you have to remove the base. To do this, manually move the base back and forth carefully and pull it out of the bottom of the display. Do not use a tool as it may cause injury!

CLEANING

Power off the product by unplugging the power cable! Use soft, dry cloth for regular cleaning. It is forbidden to use detergents! Avoid to get any liquids on the appliance and inside of the unit!
Clean the display with slightly moistened cloth to avoid stretching!

WARNINGS

- *Please read the instructions carefully before use, and keep it to have it available in the future!*
- *Protect it from dust, humidity, liquids, heat, dampness, frost, shock and direct thermal radiation or sunshine! Use only indoor, in dry circumstances!*
- *Do not expose the device to splashing water and do not place objects, filled with liquids e.g.: glass on it!*
- *Opened source of flame cannot be placed on the device!*
- *If you do not use the product for longer period, remove the batteries!*
- *It is forbidden to touch the power cable or the adapter with wet hands! In case of any damage of them, power off the appliance immediately!*
- *Use only with the USB connection cable that same as the original! Ask the manufacturer or service facility if necessary!*
- *Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice.*
- *We don't take the responsibility for printing errors and apologize if there's any.*

⚠ Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassamble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.

H digitális, 3D LED ébresztőóra

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz!

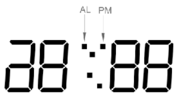
• 3,14" / 80 mm magas fehér 3D LED kijelző • éjjel-nappal kiválóan látható • 30 méter távolságból is leolvasható • háromféle fényerősség választható (20-70-100%) • energiatakarékos, éjszakai mód • időtartamhoz beállítható fényerősség • 12 vagy 24 órás időformátum • ébresztés 2 perces bip-bip hanggal • 5-60 perces programozható ébresztés-ismétlés • asztali vagy fali elhelyezhetőség • áramszünet esetére időmemória CR2032 (3 V) gombelem, tartozék • tápellátás: hálózati USB adapter és ~1,8 m USB csatlakozókábel (tartozékok)

ÜZEMBE HELYEZÉS

A tápellátás több módon biztosítható. Az óra memóriája számára szükséges egy CR2032 (3V) gombelem. Ez a szállításkor a helyén van. Ha később az óra elfelejti a pontos időt - például amikor helyváltoztatás miatt áramtalanítva volt - akkor ezt az elemet kell kicserélni. A hátoldalon egy pénzérmével kicsavarva kell eltávolítani az elemtartó fedelét. A megadott polaritásnak megfelelően helyezze be az új CR2032 (3 V) gombelemet. Az óra LED kijelzéséhez vagy csatlakoztatni kell a vele szállított USB kábelt a mellékelt adapterbe vagy egy megfelelő (5 V DC / min.200 mA) USB tápforrásba.
Áramszünet esetén a kijelző nem világít, de az óra tovább működik a behelyezett gombelemről. Amikor visszatér a feszültség, az óra a helyes időt mutatja. Áramszünet esetén nem ébreszt a gombelemről. Javasolt időnként ellenőrizni az elem állapotát. A kimerült elemet azonnal távolítsa el, mert az abból esetlegesen kifolyó folyadék károsíthatja a készüléket!

- *FIGYELEM! ROBBANÁSVESZÉLY HELYTELEN ELEMCSERE ESETÉN! CSAK AZONOS, VAGY HELYETTESÍTŐ TÍPUSRA CSERÉLHETŐ! AZ ELEMET NE TEGYE KI KÖZVETLEN HŐ- ÉS NAPSUGÁRZÁSNAK ÉS NE DOBJA TŰZBE! HA AZ ELEMBŐL ESETLEG KIFOLYT A FOLYADÉK, AKKOR VEGYEN FEL VÉDŐKESZTYŰT, ÉS SZÁRAZ RUHÁVAL TISZTÍTSA MEG AZ ELEMTARTÓT!*
  ELEM GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHET! AZ ELEMET TILOS FELNYITNI, TŰZBE DOBNI, RÖVIDRE ZÁRNI ÉS TÖLTENI! ROBBANÁSVESZÉLY!
- *EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEKET! HA AZ ELEMTARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!*
- *A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! Az elemek helyett ne tegyen bele akkumulátorokat, mert azok feszültsége és hatásfoka jelentősen kisebb!*

IDŐBEÁLLÍTÁS



Az üzembe helyezést követően a kijelző világítani kezd.
Állítsa be a pontos időt. Tartsa nyomva 2 másodpercig a **MODE** gombot és a kijelző villogni kezd. 10 másodpercen belül az **UP / DOWN** gombokkal válassza ki, hogy 12 órás vagy 24 órás órakijelzést kíván alkalmazni. 12 órás kijelzés esetén - délután - az előlapon látható **PM** LED is világít (pl.14:00=PM2:00). Ezután nyomja meg újra a **MODE** gombot és az **óra-**, újabb gombnyomásra pedig a **perc-kijelző** villog. A kiválasztott adatot az **UP / DOWN** gombok rövid nyomogatásával vagy nyomva tartásával állíthatja be. Ha beállította a pontos időt, nyomja be ismét a **MODE** gombot a beállító módból történő kilépéshez, vagy várjon 10 másodpercig a kilépéshez.

ÉBRESZTÉS

Időkijelzés módban nyomja meg röviden a **MODE** gombot az ébresztési idő 5 másodpercig történő megjelenítéséhez. Az **AL** LED villogása mutatja, hogy a kijelzőn most nem a pontos idő látható. Ha öt másodpercen belül nyomva tartja (2 sec) a **MODE** gombot, akkor az ébresztési időpont óráját, újabb **MODE** gombnyomásra pedig a perceket tudja beállítani az **UP / DOWN** gombokkal. Hasonlóan, mint amikor a pontos időt állította be. Az ébresztési óra és perc beállítása után egy harmadik paraméter is megadható tovább lépve a **MODE** gombbal és újra nyomkodva az **UP / DOWN** gombokat. Ekkor a perc kijelző helyén megjelenő számláló 5…60 perc között állítható be. Ez az **SNOOZE** (ébresztés-ismétlés) időtartama. Ezen idő teltével ébreszt újra. A gyári beállítás 5 perc. Ha nem lép ki a **MODE** gombbal, akkor 10 másodperc elteltével a beállított adatok mentésre kerülnek. A beállított ébresztési időpont akkor aktív, ha világít az **AL** LED. Ezt a **DOWN** gombbal kapcsolhatja be- és ki.

ÉBRESZTÉS-ISMÉTLÉS

Az ébresztés 2 percig tartó bip-bip hangjelzés. A némításhoz nyomja meg a **MODE** gombot, az **AL** LED villog tovább, mad az ébresztés újra megszólal a beállított idő elteltével. Az **AL** LED addig villog, amíg aktív az ébresztési folyamat, bele értve az ismétlések időtartamát is. Ha ébresztés közben a **DOWN** gombot nyomja meg, akkor nem lesz ismétlés és az **AL** LED sem villog tovább. Kilép a **SNOOZE** módból. A **SNOOZE** késleltetés alatt bármelyik gombbal kiléphet abból.

A KIJELZŐ ÁTKAPCSOLÁSA

Tartsa nyomva 2 másodpercig az **UP** gombot a 12 / 24 órás kijelzési mód átkapcsolásához.

KÉZI FÉNYERŐSZABÁLYOZÁS

Nyomogassa röviden az **UP** gombot a három elérhető fényerősség közül történő választáshoz.

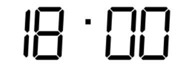
AZ AUTOMATIKUS FÉNYERŐSZABÁLYOZÁS

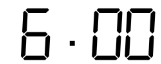
Bekapcsolásához nyomja meg röviden kétszer a **MODE** gombot. Az első nyomás után az ébresztési időpont jelenik meg (**AL**), a második után az OFF vagy ON felirat. Az átváltáshoz használja az **UP / DOWN** gombokat. ON pozícióban a kijelző fényereje automatikusan változik napközben. Attól függően, hogy bekapcsolásakor az aktuális fényerőbeállítás éppen melyik a kicsi-közepes-legnagyobb közül, változik ennek a funkciónak a működése.

1. nagy fényerő: nagy fényerő 6:00-17:59 között, kicsi fényerő 18:00-5:59 között
2. közepes fényerő: közepes fényerő 6:00-17:59 között, kicsi fényerő 18:00-5:59 között
3. kicsi fényerő: nincs változás, egész nap kicsi marad a fényerő

AUTOMATIKUS FÉNYERŐSZABÁLYOZÁS IDŐSZAKA

Ha nem a gyári alapbeállítás szerinti időszakban szeretné az automatikus fényerő-szabályozást működtetni, módosíthatja a standard 6:00…17:59 közötti és a fennmaradó időszakot. Nyomja meg kétszer röviden a **MODE** gombot, hogy a kijelzőn az ON (automatikus fényerő-szabályozás bekapcsolva) felirat legyen olvasható. Ekkor tartsa nyomva a **MODE** gombot és villogni fog a „**18**" óra, majd újabb gombnyomásra a „**00**" perc". További **MODE** gombnyomásokra a „6" és a „00" időpontokra vált. Az éppen villogó adat az **UP / DOWN** gombokkal állítható be. Így az ön egyedi igényének megfelelő időpontokban fog a változni a kijelző fényereje. Beállítás közben a középső kettőspont felső vagy alsó része mutatja, hogy éppen melyik tartomány beállítása zajlik.


átkapcsolás a kisebb fényerőre


átkapcsolás a nagyobb fényerőre

TOVÁBBI TUDNIVALÓK

Az óra számtalan jellemzője személyre szabható. Ezek a gyári alapbeállítások:
órakijelzés: 24 óra / alapértelmezett idő: 0:00 / fényerő: közepes / ébresztési idő: 6:00 / automatikus fényerő-szabályozás: kikapcsolva
Ha falra kívánja felakasztani, el kell távolítania a talpat. Ehhez kézzel, óvatosan mozgassa a talp tövét előre-hátra és húzza ki a kijelző alsó részéről. Ne használjon szerszámot, mert sérülést okozhat vele!

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával! Használjon puha, száraz törlőkendőt! Tilos tisztítószereket alkalmazni! Ne kerüljön folyadék a készülékre vagy annak belsejébe!

FIGYELMEZTETÉSEK

- *Kérjük, a használatbavétel előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és tegye el a későbbiekben is hozzáférhető helyre!*
- *Óvja portól, párától, folyadéktól, hőtől, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól! Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!*
- *A készüléket ne érje fröccsenő víz, és ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, pl. poharat a készülékre!*
- *Nyílt lángforrás, mint égő gyertya, nem helyezhető a készülékre!*
- *Ha hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket!*
- *Nedves kézzel tilos az adapter vagy a csatlakozókábel megérintése! Megsérülésük esetén azonnal áramtalanítsa a készüléket!*
- *Kizárólag az eredetivel megegyező USB csatlakozókábellel használható! Szükség esetén igényelje a gyártótól vagy szervizétől!*
- *A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat.*
- *Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.*

⚠ Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.

SK digitálny, 3D LED budík

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu.
Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.
Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent!

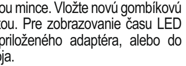
• 3,14" / 80 mm vysoký biely 3D LED displej • dobre viditeľný vo dne v noci • čitateľný zo vzdialenosti 30 metrov • voľba troch stupňov intenzity jasu (20-70-100%) • úsporný, nočný režim • voľba intenzity jasu podľa dennej doby • 12 alebo 24 hodinový časový formát • budenie 2 minútovým pípaním • 5-60 minútové programovateľné opakovanie budenia • možnosť uloženia na stôl alebo montáže na stenu • záložná gombíková batéria CR2032 (3 V) pre časovú pamäť, je príslušenstvom • napájanie: sieťový USB adaptér a ~1,8 m USB kábel (je príslušenstvom)

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Možnosť napájania viacerým spôsobom. Pamäť budíka je potrebné napájať z gombíkovej batérie CR2032 (3 V). Pri dodaní výrobku batéria je umiestnená v držiaku batérie. Ak časom budík nezapamätá presný čas – napr. pri odpojení od napájania pri premiestnení – batériu treba vymeniť. Odstráňte kryt batérie na zadnej strane budíka pomocou mince. Vložte novú gombíkovú batériu CR2032 (3 V) so správnou polaritou. Pre zobrazovanie času LED displejom treba zapojiť USB kábel do priloženého adaptéra, alebo do vhodného USB (5 V DC / min. 200 mA) zdroja.
V prípade výpadku elektrickej siete displej nesvieti, ale hodiny ďalej fungujú z gombíkovej batérie. Po obnovení napájania zo siete displej ukazuje správny čas. Počas výpadku napájania budík z gombíkovej batérie nebudí. Odporúča sa pravidelne kontrolovať stav batérie. Vybitú batériu okamžite odstráňte, pretože vytečenie batérie môže poškodiť budík!

- *POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU PRI NESPRÁVNEJ VÝMENE BATÉRIE! POUŽÍVAJTE IBA ROVNAKÝ ALEBO NÁHRADNÝ TYP BATÉRIE! BATÉRIU NEVYSTAVUJTE PRIAMEMU TEPELNÉMU ALEBO SLNEČNÉMU ŽIARENIU A NEVHADZUJTE JU DO OHŇA! V PRÍPADE VYTEČENIA BATÉRIE DRŽIAK BATÉRIE OČISTITE SUCHOU UTIERKOU, PRIČOM POUŽITE OCHRANNÉ RUKAVICE!*
  BATÉRIU UCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! JE ZAKÁZANÉ BATÉRIU OTVORIŤ, VHODIŤ DO OHŇA, SKRATOVAŤ A NABÍJAŤ! NEBEZPEČIE VÝBUCHU!
- *TENTO VÝROBOK OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU. ZAKÁZANÉ JE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU ZHLTNÚŤ, NEBEZPEČIE CHEMICKÉHO POPÁLENIA! V PRÍPADE JEJ ZHLTNUTIA DO 2 HODÍN SPÔSOBÍ SILNÉ VNÚTORNÉ POPÁLENIE A MÔŽE ZAPRÍČINIŤ USMRTENIE! NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE UCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! V PRÍPADE AK SA KRYT BATÉRIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBOK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE A UCHOVAJTE HO MIMO DOSAHU DETÍ! AK MÁTE PODOZRENIE ZHLTNUTIA BATÉRIE ALEBO JEJ VNIKNUTIA DO AKEJKOĽVEK TELESNEJ DUTINY, OKAMŽITE VYHĽADAJTE LEKÁRA!*
- *Zakazuje sa nabíjanie nenabíjateľných batérií! Nebezpečenstvo výbuchu! Nepoužívajte akumulátory namiesto alkalických batérií, akumulátory majú nižšie napätie a nižšiu účinnosť!*

NASTAVENIE ČASU



Po uvedení do prevádzky výrobku sa displej rozsvieti. Nastavte presný čas. Stlačte a podržte tlačidlo **MODE** na 2 sekundy a displej začne blikať. Tlačidlami **UP / DOWN** zvoľte do 10 sekúnd 12 alebo 24 hodinový časový formát. V prípade 12 hodinového formátu odpoludním bude svietiť aj LED **PM** (napr.14:00=PM2:00). Následne stlačte znovu tlačidlo **MODE,** začnú blikať číslice **hodín,** ďalším stlačením číslice **minút.** Správne hodnoty môžete nastaviť krátkymi stlačeniami alebo podržaním tlačidiel **UP / DOWN**. Po nastavení presného času pre ukončenie nastavenia stlačte znovu tlačidlo **MODE,** alebo počkajte 10 sekúnd pre automatický výstup z režimu nastavenia.

BUDENIE

Pre 5 sekundové zobrazenie času budenia stlačte krátko tlačidlo **MODE** v režime zobrazenia času. Blikanie LED **AL** ukazuje, že sa na displeji nezobrazuje presný čas. Ak do 5 sekúnd stlačíte (na 2 sekundy) tlačidlo **MODE,** tlačidlami **UP / DOWN** môžete nastaviť hodiny, ďalším stlačením tlačidla **MODE** minúty budenia. Podobne, ako pri nastavení presného času. Po nastavení hodín a minút budenia, ďalším stlačením tlačidlami **MODE** a **UP / DOWN** môžete nastaviť aj tretí parameter. Vtedy na mieste číslic minút môžete nastaviť časovač medzi 5…60 minút. Toto je trvanie funkcie **SNOOZE** (opakovanie budenia). Po uplynutí tohto nastaveného času sa budenie zopakuje. Firemné nastavenie je 5 minút. Ak z režimu nastavenia nevystúpite tlačidlom **MODE,** po 10 sekúnd sa nastavené hodnoty uložia automaticky. Nastavený čas budenia je aktívny iba vtedy, ak na displeji svieti LED **AL.** To môžete zapnúť alebo vypnúť tlačidlom **DOWN.**

OPAKOVANIE BUDENIA

Pri budení budík vydáva 2 minútové pípanie. Pre stlmenie zvukového znamenia stlačte tlačidlo **MODE,** LED **AL** bliká naďalej, zvukové znamenie budenia sa zopakuje uplynutím nastaveného času. LED **AL** bliká do vtedy, kým je budenie aktívne, vrátane času opakovania budenia. Ak počas budenia stlačíte tlačidlo **DOWN,** opakovanie budenia sa zruší, zároveň LED **AL** prestane blikať. Budík vystúpi z režimu **SNOOZE.** Počas trvania opakovania **SNOOZE** z neho môžete vystúpiť stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

PREPNUTIE ČASOVÉHO FORMÁTU

Pre prepnutie 12 / 24 hodinového časového formátu stlačte na 2 sekundy tlačidlo **UP.**

NASTAVENIE JASU DISPLEJA

Jas displeja z troch dostupných úrovní môžete navoliť krátkymi stlačeniami tlačidla **UP.**

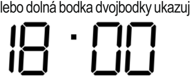
AUTOMATICKÁ REGULÁCIA JASU DISPLEJA

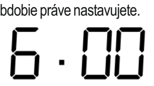
Pre zapnutie automatickej regulácie jasu stlačte dvakrát krátko tlačidlo MODE. Po prvom stlačení sa zobrazí čas budenia (AL), po druhom stlačení text OFF alebo ON. K prepnutiu stlačte tlačidlá UP / DOWN. Pri hodnote ON sa počas dňa jas displeja mení automaticky. V závislosti od voľby nastaveného jasu pred zapnutím tejto funkcie, automatická regulácia jasu počas dňa sa správa rôzne podľa nasledovných:

1. vysoký jas: vysoký jas v období 6:00-17:59 hod., slabý jas v období 18:00-5:59 hod.
2. stredný jas: stredný jas v období 6:00-17:59 hod., slabý jas v období 18:00-5:59 hod.
3. slabý jas: bez zmeny jasu, slabý jas počas celého dňa

VOĽBA ROZSAHU OBDOBIA AUTOMATICKEJ REGULÁCIE JASU DISPLEJA

Ak chcete nastaviť iné časy prepínania jasu displeja ako firemné nastavenie, môžete zmeniť štandardné obdobie 6:00…17:59 a zbytok. Stlačte tlačidlo **MODE** dvakrát krátko, aby sa na displeji zobrazil text **ON** (automatická regulácia jasu zapnutá). Vtedy stlačte a podržte stlačené tlačidlo **MODE,** na displeji sa zobrazí blikajúca hodnota „**18**" hodín, ďalším stlačením „**00**" minút". Na ďalšie stlačenie tlačidla **MODE** sa zobrazí čas „**6**" a „**00**". Blikajúcu hodnotu môžete nastaviť tlačidlami **UP / DOWN.** Jas displeja sa potom zmení automaticky podľa vašich individuálnych nastavení. Počas nastavenia horná alebo dolná bodka dvojbodky ukazuje, ktoré obdobie práve nastavujete.


prepnutie na nižší jas


prepnutie na vyšší jas

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Mnoho funkcií budíka sa dá individuálne prispôsobiť. Firemné nastavenia sú nasledovné:
Časový formát: 24-hodinový / predvolený čas: 0:00 / jas: stredný / čas budenia: 6:00 / automatická regulácia jasu: vypnutá
Ak budík chcete namontovať na stenu, treba odstrániť jeho stojan. Opatrným pohybom smerom dopredu a dozadu vytiahnite stojan zo spodu displeja. Nepoužívajte náradie, mohli by ste poškodiť budík!

ČISTENIE

Pred čistením budík odpojte od napájania vytiahnutím zo sieťovej zásuvky! K čisteniu používajte mäkkú suchú utierku! Nepoužívajte čistiace prostriedky! Dbajte o to, aby sa na a do prístroja nevnikla voda!

UPOZORNENIA

- *Prosíme, pred uvedením do prevádzky výrobku pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte na dostupné miesto pre neskoršie používanie!*
- *Chráňte výrobok pred prachom, parou, tekutinami, teplom, vlhkosťou, mrazom a nárazom, a pred priamym tepelným a slnečným žiarením! Len na vnútorné použitie!*
- *Vyvarujte sa postriekaniu výrobku vodou a neumiestňujte naň predmety s tekutinami, napr. pohár s vodou!*
- *Neumiestňujte na výrobok predmety s otvoreným plameňom, napr. horiacu sviečku!*
- *Ak výrobok dlhšie nepoužívate, odstráňte z neho batériu!*
- *Nedotýkajte sa adaptéru alebo napájacieho kábla mokrou rukou! V prípade ich poškodenia výrobok okamžite odpojte od elektrickej siete!*
- *Používajte výlučne napájací kábel USB, ktorý zodpovedá pôvodnému! Podľa potreby ho zaobstarajte od výrobcu alebo servisu!*
- *Vzhľadom na neustály vývoj, sa technické údaje a vzhľad môžu zmeniť aj bez predchádzajúceho oznámenia.*
- *Za prípadné tlačové chyby nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa.*

⚠ Nebezpečenstvo úrazu prúdom! Rozoberať, prerábať prístroj alebo jeho súčasť je prísne zakázané! V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroja alebo jeho súčasti okamžite ho odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborný servis!

RO ceas deșteptător digital 3D, cu LED

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiţi instrucţiunile de utilizare de mai jos şi să păstraţi-le într-un loc accesibil. Manualul original a fost redactat în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experienţă sau cunoştinţe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheaţi de către o persoană care răspunde de siguranţa lor, sau sunt informaţi cu privire la funcţionarea aparatului şi au înţeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegherea este recomandabilă pentru a evita situaţiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curăţarea sau menţinerea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult. După despachetare, asiguraţi-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Ţineţi copiii la distanţă de ambalaje, mai ales în cazul în care acesta include pungă sau alte obiecte care pot fi periculoase!

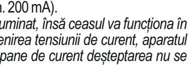
• ecran LED alb 3D de 3,14" / 80 mm • vizibilitate excelentă noaptea-ziua • lizibil chiar și de la 30 metri • luminozitate reglabilă în trei trepte (20-70-100%) • mod de noapte economic • luminozitate reglabilă pe interval de timp • format de timp 12 sau 24 de ore • deșteptare cu sunet bip-bip, timp de 2 minute • repetare programată de 5-60 de minute la deșteptare • așezare pe masă sau pe perete • baterie tip buton CR2032 (3 V) în cazul panelor de curent, inclusă • alimentare: adaptor de rețea cu USB și cablu de alimentare USB ~1,8 m (incluse)

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Alimentarea se poate asigura în multiple feluri. Pentru memorarea orei exacte este necesară o baterie tip buton CR2032 (3 V). Acesta se află la locul lui la livrare. Ulterior, dacă ceasul uită ora exactă – de exemplu dacă a fost scos de sub tensiune în vederea mutării – bateria trebuie schimbată. Capacul suportului de baterii se îndepărtează prin deșurubare cu ajutorul unei monede. Introduceți o baterie nouă CR2032 (3V) conform polarității indicate. Pentru ecranul cu LED este necesară conectarea cablului USB în adaptor sau într-o sursă USB potrivită (5 V DC / min. 200 mA).
În cazul unei pane curent ecranul nu va fi luminat, însă ceasul va funcționa în continuare de pe bateria tip buton. La revenirea tensiunii de curent, aparatul va indica ora exactă corect. În cazul unei pane de curent deșteptarea nu se va porni dacă alimentarea este de pe bateria tip buton. Este recomandată testarea periodică a stării bateriei. Bateria epuizată trebuie îndepărtată imediat, deoarece eventuala scurgere de lichid poate deteriora aparatul!

- *ATENŢIE! PERICOL DE EXPLOZIE ÎN CAZUL SCHIMBULUI ERONAT DE BATERII! SE POATE SCHIMBA DOAR CU BATERII DE MODEL IDENTIC SAU SIMILAR CU CEL ORIGINAL! NU EXPUNEŢI BATERIA LA RADIAŢII SOLARE SAU TERMICE DIRECTE ŞI NU O ARUNCAŢI ÎN FOC! ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL DIN BATERIE S-A SCURS, FOLOSIND MĂNUŞI DE PROTECŢIE ŞTERGEŢI SUPORTUL ACESTEIA CU O LAVETĂ USCATĂ!*
  NU LĂSAŢI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR! ESTE INTERZISĂ DESFACEREA, ARUNCAREA ÎN FOC, SCURTCIRCUITAREA ŞI ÎNCĂRCAREA BATERIILOR! PERICOL DE EXPLOZIE!
- *PRODUSUL CONŢINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHIŢIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! ACEST PRODUS CONŢINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHIŢIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! ÎN CAZ DE INGERARE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ŞI POATE PROVOCA MOARTE! ŢINEŢI DEPARTE DE COPII ATÂT BATERIILE NOI, CÂT ŞI CELE VECHI, FOLOSITE! DACĂ CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANŢĂ, ÎNCETAŢI UTILIZAREA PRODUSULUI ŞI ŢINEŢI-L DEPARTE DE COPII! DACĂ BĂNUIŢI CĂ BATERIA A FOST ÎNGHIŢITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ÎNDREPTAŢI-VĂ DE URGENŢĂ LA UN MEDIC!*
- *Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încărca! Pericol de explozie! Nu utilizaţi acumulatori în locul bateriilor, deoarece tensiunea şi eficienţa acestora este considerabil mai mică!*

SETAREA OREI EXACTE



După punerea în funcțiune ecranul va lumina imediat.
Setați ora exactă. Țineți apăsat timp de 2 secunde butonul **MODE** și ecranul va afișa ora intermitent. În curs de 10 secunde selectați cu butoanele **UP / DOWN** modul de afișare în 12 sau 24 de ore. În cazul modului de afișare în 12 ore – dupămasa – pe ecran se va aprinde și LED-ul **PM** (de ex.14:00=PM2:00). La o nouă apăsare a butonului **MODE** va clipi **ora-,** apoi **minutele-.** Datele selectate se pot seta prin apăsarea scurtă sau lungă a butoanelor **UP / DOWN.** După ce ați setat ora exactă, pentru a ieși din modul de setări apăsați din nou butonul **MODE** sau așteptați 10 secunde.

DEȘTEPTARE

Pentru a vizualiza timpul de deșteptare în modul de afișare a orei exacte, apăsați scurt butonul **MODE** și aparatul va afișa ora setată pentru 5 secunde. Clipirea LED-ului **AL** semnalează că pe ecran nu este afișată ora exactă. Dacă în decurs de 5 secunde apăsați (timp de 2 sec) butonul **MODE,** veți putea seta ora, la o nouă apăsare a butonului **MODE** veți putea seta minutele aferente timpului de deșteptare, prin apăsarea butoanelor **UP / DOWN.** Procedați similar ca și la setarea orei exacte. După setarea orei și a minutelor aveți posibilitatea configurării celui de-al treilea parametru, după o nouă apăsare a butonului **MODE,** cu ajutorul butoanelor **UP / DOWN.** Cronometrul afișat se poate selecta între 5…60 de minute. Acesta este durata funcției **SNOOZE** (repetare deșteptare). Alarma de deșteptare se va reporni după acest timp setat. Setarea din fabrică este de 5 minute. Dacă nu ieșiți din setări cu ajutorul butonului **MODE,** datele setate se vor salva după 10 secunde. Timpul de deșteptare setat este activ, dacă LED-ul **AL** luminează. Acesta se poate porni și opri cu ajutorul butonului **DOWN.**

REPETAREA ALARMEI DE DEȘTEPTARE

Alarma este un sunet bip-bip care se aude timp de 2 minute. Pentru blocarea sunetului apăsați butonul **MODE,** LED-ul **AL** va clipi în continuare și alarma de deșteptare se va relua după perioada setată anterior. LED-ul **AL** va clipi până alarma de deșteptare este activă, calculând și timpii de repetare. Dacă în timpul alarmei apăsați butonul **DOWN,** repetarea se anulează și LED-ul **AL** nu va clipi. Astfel veți ieși din modul **SNOOZE.** În timpul întârzierii deșteptării prin **SNOOZE** puteți oricând ieși din acest mod prin apăsarea oricărui buton.

COMUTAREA PE ECRANUL DE AFIȘARE

Țineți apăsat timp de 2 secunde butonul **UP** pentru a comuta între modul de afișare 12 / 24 ore.

REGLAREA MANUALĂ A LUMINOZITĂȚII

Apăsați repetat scurt butonul **UP** pentru a selecta din cele trei trepte de luminozitate disponibile.

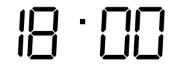
REGLAREA AUTOMATĂ A LUMINOZITĂȚII

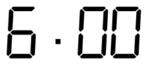
Pentru pornire apăsați scurt de două ori butonul **MODE.** La prima apăsare a butonului se va afișa timpul setat pentru deșteptare (**AL**), iar la a doua apăsare textul OFF sau ON. Pentru schimbare utilizați butoanele **UP / DOWN.** În poziția ON, luminozitatea ecranului se va schimba automat pe timpul zilei. În funcție de setarea actuală a luminozității la pornire – mic-mediu-mare, se va schimba modul acestei funcții.

1. luminozitate mare: luminozitate mare între 6:00-17:59, luminozitate mică între 18:00-5:59
2. luminozitate medie: luminozitate medie între 6:00-17:59, luminoziate mică între 18:00-5:59
3. luminozitate mică: nu este schimbare, luminozitatea rămâne mică pe durata întregii zile

PERIOADA REGLĂRII AUTOMATE A LUMINOZITĂȚII

În cazul în care nu doriți ca aparatul să-și schimbe luminozitatea automat la intervalele setate din fabrică, puteți modifica acest interval standard de 6:00…17:59, precum și timpul rămas. Apăsați scurt de două ori butonul **MODE,** până pe ecran apare afișat textul **ON** (reglarea automată a luminozității este pornită). Țineți apăsat butonul **MODE** și ora „**18**" se va afișa intermitent, iar la o nouă apăsare a butonului se vor afișa intermitent minutele „**00**". La o nouă apăsare a butonului **MODE** afișarea se va schimba pe ora „**6**" și minutele „**00**". Datele care sunt afișate intermitent, pot fi modfiicate cu ajutorul butoanelor **UP / DOWN.** Astfel reglarea automată a luminozității ecranului se va modifica după preferințele individuale. În timpul setării, partea de două puncte care este afișată vă semnalează care interval este setat în acel moment.


comutare pe luminozitate redusă


comutare pe luminozitate ridicată

BINE DE ȘTIUT

Multe caracteristici ale ceasului se pot personaliza. Setările de bază sunt:
afișare oră: 24 ore / ora de bază: 0:00 / luminozitate: mediu / timp de deșteptare: 6:00 / reglare automată luminozitate: oprit
În cazul montării pe perete, talpa trebuie îndepărtată. Pentru acesta mișcați ușor cu mâna baza tălpii înainte și înapoi, apoi extrageți-o din partea inferioară a ecranului. Nu utilizați unelte, deoarece vă puteți răni!

CURĂȚARE

Înainte de curăţare scoateţi aparatul de sub tensiune prin îndepărtarea fişei cablului de alimentare din priza de reţea! Utilizaţi o lavetă moale, uscată! Este interzisă utilizarea unor soluţii de curăţare! Nu permiteţi lichidelor să ajungă pe aparat sau în interiorul acestuia!

ATENȚIONĂRI

- *Înainte de punerea în funcţiune, vă rugăm citiţi instrucţiunile de utilizare şi păstraţi-le într-un loc accesibil!*
- *Protejaţi aparatul de praf, aburi, lichide, căldură, umezeală, îngheţ, lovituri, radiaţii termice sau solare directe! Se poate utiliza exclusiv în interior, în mediu uscat!*
- *Protejaţi aparatul de stropirea cu apă şi nu aşezaţi pe acesta obiecte umplute cu lichide, de ex. pahar cu apă!*
- *Nu aşezaţi sursă de flacără deschisă, de ex. lumânare aprinsă pe aparat!*
- *În cazul în care nu veţi folosi aparatul o perioadă mai lungă de timp, îndepărtaţi bateriile din acesta!*
- *Este interzisă atingerea adaptorului sau al cablului de alimentare cu mâna udă! În cazul deteriorării acestora scoateţi imediat aparatul de sub tensiune!*
- *Poate fi utilizat exclusiv cu cablul de conectare USB original! În caz de nevoie solicitaţi de la producător sau service-ul acestuia!*
- *Datorită îmbunătăţirii continue a produselor, unele date tehnice sau de design pot fi modificate fără o înştiinţare prealabilă.*
- *Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greşeli de tipar şi ne cerem scuze în acest sens.*

⚠ Pericol de electrocutare! Niciodată nu demontaţi, modificaţi aparatul sau componentele lui! În cazul deteriorării oricărei părţi al aparatului întrerupeţi imediat alimentarea aparatului şi adresaţi-vă unui specialist!

SRB MNE

digitalni 3D LED budilnik

Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u bezbedno rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanja i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uverite se dali se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu kao što su folije itd.!

• 3D LED displej velikog intenziteta 3,14" / 80 mm • veoma lako očitavanje i danju i noću • vidljiv i sa 30 metara • odabir jačine osvetljenja u tri nivoa (20-70-100%) • energetski efikasan noćni režim • vremenski podesivo osvetljenje • prikaz sata 12 ili 24 sata • bip-bip zvučni signal buđenja u trajanju od 2 minuta • podesivo vreme ponavljanja buđenja 5-60 minuta • montaža na zid ili postavljanje na ravnu površinu • memorija u slučaju nestanka struje CR2032 (3 V) baterija, u sklopu • napajanje: USB adapter i USB kabel ~1,8 m USB (u sklopu)

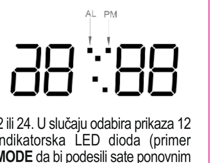
PUŠTANJE U RAD

Napajanje se može obezbediti na više načina. Za memoriju sata treba postaviti jednu dugmastu bateriju CR2032 (3 V). Ova baterija je već fabrički postavljena. Ukoliko kasnije sat izgubi memoriju na primer prilikom premeštanja sata na drugo mesto ovu bateriju treba prmeniti. Poklopac ove baterije treba skinuti pomoću kovanice. Prema pravilnom polaritetu postavite jednu novu dugmastu bateriju CR2032 (3 V). Za rad displeja sata treba koristiti priloženi USB kabel sa priloženim adapterom ili se može koristiti i drugi odgovarajući USB strujni adapter (5 VDC / min.200 mA).

U slučaju nestanka struje displej neće raditi ali sat i dalje radi pomoću dugmaste baterije koja u tom slučaju napaja memoriju sata. Nakon povratka struje, sat će prikazivati realno tačno vreme. U slučaju nestanka struje ne radi ni budilnik. Preporučuje se povremena provera stanja baterije. Praznu bateriju odmah izvadite iz sata, tečnost koja može iscuriti iz baterije može da ošteti sat!

- *PAŽNJA! U SLUČAJU POGREŠNO POSTAVLJENE BATERIJE ILI POSTAVLJANJA NEODGOVARAJUĆE BATERIJE OPASNOST OD EKSPLOZIJE! BATERIJE NE IZLAŽITE DIREKTNOJ TOPLOTI I SUNCU, NE BACAJTE JE U VATRU! AKO IZ BATERIJE ISCURI KISELINA, OBUCITE ZAŠTITNE RUKAVICE I SUVOM KRPOM PREBRIŠITE LEŽIŠTE BATERIJE!*
  BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE! BATERIJE JE ZABRANJENO RASTAVLJATI, U VATRU BACATI, KRATKO SPAJATI I PUNITI! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!
- *OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. ZABRANJENO JE PROGUTATI BATERIJU, DOVODI DO HEMIJSKIH OPEKOTINA! 2 SATA NAKON GUTANJA BATERIJE DOLAZI DO JAKIH HEMIJSKIH OPEKOTINA I MOŽE DA IZAZOVE SMRT! I NOVE I STARE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE! UKOLIKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA PRAVILNO, NE KORISTITE VIŠE PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! UKOLIKO POSUMNJATE DA JE NEKA BATERIJA PROGUTANA ILI SE NALAZI U BILO KOJEM DELU TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!*
- *Zabranjeno je punjenje nepunjivih baterija! Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se razlikuju karakteristike od klasičnih baterija!*

PODEŠAVANJE TAČNOG VREMENA



Nakon puštanja u rad displej počinje da svetli.

Podesite tačno vreme. Držite pritisnuto **MODE** taster 2 sekunde i displej će početi treptati. U roku od 10 sekundi. Tasterima **UP / DOWN** odaberite vrstu ispisa sata 12 ili 24. U slučaju odabira prikaza 12 sati, poslepodne će da svetli **PM** indikatorska LED dioda (primer 14:00=PM2:00). Ponovo pritisnite taster **MODE** da bi podesili sate ponovnim pritiskom dostupno će biti podešavanje minuta, u oba slučaja podešavanje se radi tasterima **UP / DOWN.** Nakon završetka podešavanja pritisnite taster **MODE** ili sačekajte 10 sekundi da se podešavanja automatski sačuvaju.

BUDILNIK

U stanju prikaza tačnog vremena na kratko pritisnite taster **MODE** i na displeju će se 5 sekundi prikazati namešteno vreme buđenja. Treptanje **AL** LED diode ukazuje na to da se trenutno na displeju ne prikazuje tačno vreme. Dok je na displeju prikazano vreme buđenja pritisnete i držite 2 sekunde taster **MODE** moguće je podesiti vreme buđenja na isti način kao što se podešava tačno vreme. Tasterom **MODE** i tasterima **UP / DOWN.** Prilikom podešavanja vremena buđenja moguće je podesiti još jedan treći parametar, nakon podešenog sata i minuta ponovo pritisnite taster **MODE** i podesite **SNOOZE** vreme odlaganja buđenja. Podešavanje je u rasponu od 5...60 minuta. Podešavanja se isto rade tasterima **UP / DOWN.** Fabričko podešavanje je 5 minuta. Ako se podešeni parametri ne memorišu tasterom, poslednjim pritiskom **MODE** tastera podešavanja će se automatski memorisati nakon 10 sekundi. Budilnik je aktivan ako **AL** LED indikator konstantno svetli. Aktiviranje i deaktiviranje budilnika vrši se tasterom **DOWN.**

ODLOŽENO BUĐENJE

Buđenje se vrši bip-bip zvučnim signalom u trajanju od 2 minuta. Za odlaganje buđenja pritisnite taster **MODE, AL** LED dioda će da trepti ukazujući na odlaganje buđenja, nakon isteka unapred podešenog vremena zvučni signal će se ponovo začuti. Ukoliko u toku zvučnog signala za buđenje pritisnete taster **DOWN,** buđenje će se isključiti i neće biti ponavljanog buđenja, ni indikatorska **AL** LED dioda neće treptati. Izlaz iz **SNOOZE** odloženog buđenja. U toku aktivne **SNOOZE** funkcije pritisnite bilo koji taster da bi se funkcija deaktivirala.

PROMENA PRIKAZA NA DISPLEJU

Za promenu prikaza 12 / 24 sati držite pritisnuto 2 sekunde taster **UP.**

RUČNO PODEŠAVANJE JAČINE SVETLOSTI

Za ručno podešvanje jačine intenziteta svetlosti, stiskajte taster **UP.**

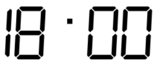
AUTOMATSKO PODEŠAVANJE JAČINE SVETLOSTI

Za aktiviranje dva putak kratko pritisnite taster **MODE.** Prvi pritisak prikazuje podešeno vreme buđenja (**AL**), drugim pritiskom se prikazuje **OFF** ili **ON.** Za promenu koristite taster **UP / DOWN.** U poziciji **ON** jačina svetlosti će se automatski menjati u toku dana u zavisnosti koja je jačina svetlosti podešena u trenutku aktivacije, slabo-srednje-jako osvetljenje.

1. jako osvetljenje: između 6:00-17:59 jako osvetljenje, između 18:00-5:59 slabo osvetljenje
2. srednje osvetljenje: između 6:00-17:59 srednje osvetljenje, između 18:00-5:59 slabo osvetljenje
3. slabo osvetljenje: nema promene, u toku celog dana slabo osvetljenje

PERIOD AUTOMATSKE JAČINE OSVETLJENJA

Ukoliko ne želite koristiti fabrički podešeno vreme za automatsku promenu jačine osvetljenja 6:00…17:59 i preostalo vreme, to se može modifikovati. Dva puta kratko pritisniter taster **MODE,** funkcija treba da je aktivna i da je na displeju ispis **ON.** Pritisnite i držite pritisnuto **MODE** taster, počeće da trepti „**18**" sati, ponovnim pritiskom minute „**00**". Ponovni pritisak tastera **MODE** prebacuje na „**6**" i „**00**" sati. Podatak koji trepti se podešava tasterima **UP / DOWN.** Ovim podešavanjem će se promena intenziteta osvetljenja menjati prema vašim potrebama. U toku podešavanja svetli gornja ili donja tačka dvotačke u zavisnosti koje se podešavanje trenutno izvršava.



prebacivanje na slabije osvetljenje

prebacivanje na jače osvetljenje

OSTALE FUNKCIJE

Sat se može na mnogo načina podesiti po želji korisnika. Ovo su fabrička podešavanja:

Ispis sata: 24 sati / podrazumevano vreme: 0:00 / jačina osvetljenja: srednje / vreme buđenja: 6:00 / automatska promena jačine osvetljenja: isključeno

Ukoliko sat želite kačiti na zid, mora se skinuti postolje. Da bi skinuli postolje, rukom pažljivo pomerajte postolje napred-nazad i svucite ga sa tela sata. Ne koristite nikakav alat da ne bi oštetili proizvod!

ČIŠĆENJE

Pre čišćenja sat isključite iz struje! Za čišćenje koristite suvu krpu! Agresivna hemijska sredstva mogu da oštete površinu sata! Ne sme da prodire voda u sat!

NAPOMENE

- *Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga.*
- *Uređaj štitite od direktnog uticaja sunca, toplote, vlage, prašine! Upotrebljivo samo u suvim zatvorenim prostorijama!*
- *Radi bezbednosti od strujnog udara uređaj ne sme da bude blizu vaze i drugih predmeta napunjenih vodom!*
- *Sveće i ostali proizvodi sa otvorenim plamenom se ne smeju postaviti na i u blizinu uređaja!*
- *Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite bateriju!*
- *Vlažnim, mokrim rukama ne dodirujte uređaj, priključni kabel i strujni adapter! U slučaju bilo kakvog oštećenja odmah isključite uređaj!*
- *Isključivo se sme koristiti USB kabel identičan originalu! Prema potrebi obratite se servisu uvoznika!*
- *Zbog konstantnog usavršavanja promene tehničkih podataka i oblik se mogu menjati i bez predhodne najave.*
- *Zbog eventualnih štamparskih grešaka ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.*

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

SLO

digitalna 3D LED budilka

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku. Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano mentalno ali psihofizično sposobnostjo, oziroma neizkušenim osebam vključujoč otrokom kateri so mlajši od 8 let, kateri smejo rokovati s to napravo samo v prisotnosti odrasle osebe ali morajo biti seznanjeni z delovanjem in nevarnostmi te naprave. Otroci se ne smejo igrati s to napravo. Čiščenje in redno vzdrževanje smejo otroci vršiti samo v prisotnosti odrasle osebe. Potem ko napravo odstranite iz embalaže, se prepričajte da se ni poškodovala med transportom. Otoci se naj ne približujejo embalaži, če ta vsebuje nevarne predmete za otroke kot so folije itd!

• 3D LED zaslon velike intenzivnosti 3,14" / 80 mm • zelo enostavno odčitavanje čez dan in ponoči • vidna tudi iz 30 metrov • izbira jakosti osvetlitve v treh nivojih (20-70-100%) • energetsko učinkoviti nočni režim • časovno nastavljiva osvetlitev • prikaz ure 12 ali 24 ur • bip-bip zvočni signal bujenja v trajanju do 2 minut • nastavljivi čas ponavljanja bujenja 5-60 minut • montaža na steno ali postavljanje na ravno površino • spomin v primeru prekinitve električne energije CR2032 (3 V) baterija, je priložena • napajanje: USB pretvornik in USB kabel ~1,8 m USB (priložena)

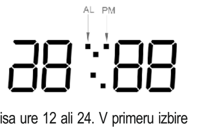
ZAGON ZA DELOVANJE

Napajanje se lahko zagotovi na več načinov. Za spomin ure je treba vstaviti eno gumbasto baterijo CR2032 (3 V). Ta baterija je že tovarniško vstavljena. Vkolikor kasneje ura izgubi spomin, na primer pri premeščanju ure na drugo mesto, je treba to baterijo zamenjati. Pokrov te baterije je treba odstraniti s pomočjo kovanca. Da bo pravilna polariteta vstavite eno novo gumbasto baterijo CR2032 (3 V). Za delovanje zaslona ure je treba uporabljati priloženi USB kabel s priloženim pretvornikom ali pa se lahko uporablja tudi drugi ustrezni USB električni pretvornik (5 VDC / min.200 mA).

V primeru prekinitve električne energije zaslon ne bo deloval a ura še naprej deluje s pomočjo gumbaste baterije, katera v tem primeru napaja spomin ure. Po vrnitvi električne energije, bo ura prikazovala realen točni čas. V primeru prekinitve električne energije ne deluje niti budilka. Priporoča se občasno preverjanje stanja baterije. Prazno baterijo takoj odstranite iz ure, tekočina katera lahko izteče iz baterije lahko poškoduje uro!

- *POZOR! V PRIMERU NAPAČNO VSTAVLJENE BATERIJE ALI VSTAVLJANJU NEUSTREZNE BATERIJE OBSTAJA NEVARNOST EKSPLOZIJE! BATERIJE NE IZPOSTAVLJAJTE DIREKTNI TOPLOTI IN SONCU, NE MEČITE JIH V OGENJ! ČE IZ BATERIJE IZTEČE KISLINA, NAVLECITE ZAŠČITNE ROKAVICE IN S SUHO KRPO PREBRIŠITE LEŽIŠČE BATERIJE!*
  BATERIJE SHRANJUJTE NEDOSEGLJIVE OTROKOM! BATERIJE JE PREPOVEDANO RAZSTAVLJATI, METATI JIH V OGENJ, KRATKO SPAJATI IN POLNITI! NEVARNOST PRED EKSPLOZIJO!
- *TA PROIZVOD VSEBUJE GUMBASTO BATERIJO. PREPOVEDANO JE ZAUŽITI BATERIJO, PRIVEDE DO KEMIJSKIH OPEKLIN! 2 URI PO ZAUŽITJU BATERIJE PRIDE DO MOČNIH KEMIJSKIH OPEKLIN IN LAHKO IZZOVE SMRT! IN NOVE IN STARE BATERIJE SHRANJUJTE NEDOSEGLJIVE OTROKOM! VKOLIKOR SE POKROV BATERIJE NE ZAPIRA PRAVILNO, PROIZVOD NE UPORABLJAJTE VEČ IN GA SHRANJUJTE NEDOSEGLJIVEGA OTROKOM! VKOLIKOR POSUMITE DA JE KAKŠNA BATERIJA ZAUŽITA ALI SE NAHAJA V KATEREM KOLI DELU TELESA, SE TAKOJ OGLASITE PRI ZDRAVNIKU!*
- *Prepovedano je polnjenje nepolnljivih baterij! Nevarnost pred eksplozijo! Namesto baterij ne uporabljajte akumulatorje, kajti njihove karakteristike se razlikujejo od karakteristik klasičnih baterij!*

NASTAVITVE TOČNEGA ČASA



Po zagonu za delovanje začne zaslon svetiti.

Nastavite točen čas. Držite pritisnjeno **MODE** tipko 2 sekundi in zaslon bo začel utripati. V roku do 10 sekund.

S tipkama **UP / DOWN** izberite način izpisa ure 12 ali 24. V primeru izbire prikaza 12 ur, bo popoldne svetila **PM** indikatorska LED dioda (primer 14:00=PM2:00). Ponovno pritisnite tipko **MODE** da bi nastavili ure s ponovnim pritiskom bo dostopna nastavitev minut, v obeh primerih se nastavitev izvaja s tipkama **UP / DOWN.** Po zaključenih nastavitvah pritisnite tipko **MODE** ali počakajte 10 sekund, da se nastavitve avtomatsko shranijo.

BUDILKA

V stanju prikaza točnega časa na kratko pritisnite tipko **MODE** in na zaslonu se bo 5 sekund prikazal nameščen čas bujenja. Utripanje **AL** LED diode nakazuje na to, da se trenutno na zaslonu ne prikazuje točen čas. Dokler je na zaslonu prikazan čas bujenja pritisnete in držite 2 sekundi tipko **MODE,** mogoče je nastaviti čas bujenja na isti način kakor se nastavi točen čas. S tipko **MODE** in tipkama **UP / DOWN.** Pri nastavitvi časa bujenja je mogoče nastaviti še en tretji parameter, po nastavljenih urah in minutah ponovno pritisnite tipko **MODE** in nastavite **SNOOZE** čas prestavljenega bujenja. Nastavitev je v razponu od 5...60 minut. Nstavitve se prav tako izvajajo s tipkama **UP / DOWN.** Tovarniška nastavitev je 5 minut. Če se nastavljeni parametri ne shranijo s tipko, s zadnjim pritiskom **MODE** tipke se bodo nastavitve avtomatsko shranile po 10 sekundah. Budilka je aktivna če **AL** LED indikator konstantno sveti. Aktiviranje in deaktiviranje budilke se vrši s tipko **DOWN.**

PRESTAVLJENO BUJENJE

Bujenje se vrši z bip-bip zvočnim signalom v trajanju do 2 minut. Za prestavljeno bujenje pritisnite tipko **MODE, AL** LED dioda bo utripala in nakazovala na prestavljeno bujenje, po izteku vnaprej nastavljenega časa se bo zvočni signal ponovno zaslišal. Vkolikor med delovanjem zvočnega signala za bujenje pritisnete tipko **DOWN,** se bo bujenje izključilo in ne bo ponavljanja bujenja, niti indikatorska **AL** LED dioda ne bo utripala. Izhod iz **SNOOZE** prestavljenega bujenja. Med delovanjem aktivne **SNOOZE** funkcije pritisnite katero koli tipko da bi se funkcija deaktivirala.

SPREMEMBA PRIKAZA NA ZASLONU

Za spremembo prikaza 12 / 24 ur, držite pritisnjeno 2 sekundi tipko **UP.**

ROČNA NASTAVITEV JAKOSTI SVETLOBE

Za ročno nastavitev jakosti intenzivnosti svetlobe, stiskajte tipko **UP.**

AVTOMATSKA NASTAVITEV JAKOSTI SVETLOBE

Za aktiviranje dva krat kratko pritisnite tipko **MODE.** Prvi pritisk prikazuje nastavljen čas bujenja (**AL**), z drugim pritiskom se prikazuje **OFF** ali **ON.** Za spremembo uporabljajte tipko **UP / DOWN.** V položaju **ON** se bo jakost svetlobe avtomatsko menjala čez dan v odvisnosti katera jakost svetlobe je nastavljena v trenutku aktivacije, slaba-srednja-močna osvetlitev.

1. močna osvetlitev: med 6:00-17:59 močna osvetlitev, med 18:00-5:59 slaba osvetlitev
2. srednja osvetlitev: med 6:00-17:59 srednja osvetlitev, med 18:00-5:59 slaba osvetlitev
3. slaba osvetlitev: ni spremembe, čez celi dan slaba osvetlitev

OBDOBJE AVTOMATSKE JAKOSTI SVETLOBE

Vkolikor ne želite uporabljati tovarniško nastavljen čas za avtomatsko spremembo jakosti osvetlitve 6:00…17:59 in preostali čas, se lahko to modificira. Dva krat kratko pritisnite tipko **MODE,** funkcija mora biti aktivna in na zaslonu je izpis **ON.** Pritisnite in držite pritisnjeno **MODE** tipko, utripati bo začelo „**18**"ur, s ponovnim pritiskom minute „**00**". Ponovni pritisk tipke **MODE** prestavi na „**6**" in „**00**" ur. Podatek kateri utripa se nastavi s tipkama **UP / DOWN.** S to nastavitvijo se bo sprememba intenzivnosti osvetlitve menjala po vaših potrebah. Med nastavitvami sveti zgornja ali spodnja točka dvotočke, v odvisnosti katera nastavitev se trenutno vrši.

preklop na šibkejšo osvetlitev

preklop na močnejšo osvetlitev

OSTALE FUNKCIJE

Ura se lahko nastavi na mnogo načinov, po želji uporabnika. To so tovarniške nastavitve:

Izpis ure: 24 ur / podrazumevan čas: 0:00 / jakost osvetlitve: srednja / čas bujenja: 6:00 / avtomatska sprememba jakosti osvetlitve: izključeno

Vkolikor želite uro obesiti na steno, se mora odstraniti podnožje. Da bi odstranili podnožje, z roko pazljivo premikajte podnožje naprej-nazaj in ga povlecite s telesa ure. Ne uporabljajte nobeno orodje da ne bi poškodovali proizvod!

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem uro izključite iz elektrike! Za čiščenje uporabljajte samo suhe krpe. Agresivna kemijska sredstva lahko poškodujejo zunanjo površino ure. V uro ne sme prodirati voda!

OPOMBE

- *Pred prvo uporabo pazljivo preberite to navodilo in ga shranite.*
- *Napravo zaščitite pred direktnim vplivom sonca, toplote, vlage, praha! Uporabno samo v suhih zaprtih prostorih!*
- *Za zaščito pred električnim udarom, naprava ne sme biti v bližini vaze in drugih predmetov napolnjenih z vodo!*
- *Sveče in ostali proizvodi z odprtim plamenom se ne smejo postaviti na in vbližino naprave!*
- *Vkolikor dalj časa napravo ne uporabljate, odstranite baterijo!*
- *Z vlažnimi, mokrimi rokami se ne dotikajte naprave in priključnega kabla in strujni adapter! V primeru kakršne koli poškodbe napravo takoj izključite!*
- *Uporabljati se sme izključno USB kabel identičen originalu! Po potrebi se obrnite servisu uvoznika!*
- *Zaradi konstantnega izpopolnjevanja se spremembe tehničnih podatkov in oblika lahko menjajo tudi brez predhodne najave.*
- *Zaradi morebitnih tiskarskih napak ne odgovarjamo in se vnaprej opravičujemo.*

Nevarnost pred električnim udarom! Prepovedano je razstavljati napravo in njegove dele popravljati! V slučaju kakršne koli okvare ali poškodbe, takoj izključite napravo in se obrnite na strokovno osebo!

CZ

digitální budík s 3D LED osvětlením

Předtím, než začnete výrobek používat, si pozorně přečtěte tento návod k použití a tento si pečlivě uschovejte. Původní návod k používání byl vyhotoven v maďarském jazyce. Tento výrobek mohou osoby, které mají snížené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, nebo které nemají zkušenosti a potřebné vědomosti, dále děti od 8 let, používat pouze v případě, kdy je zajištěn odpovídající dohled nebo když byly takové osoby poučeny o používání výrobku a pochopily možná nebezpečí spojená s bezpečným používáním. Je zakázáno, aby si s výrobkem hrály děti. Čištění výrobku nebo běžnou uživatelskou údržbu smí děti provádět výhradně pod dohledem. Po vybalení se ujistěte o tom, zda výrobek nebyl během přepravy poškozen. Obal se nesmí dostat do rukou dětem, jestliže obsahuje sáčky nebo jiné nebezpečné komponenty!

• bílý 3D LED displej vysoký 3,14" / 80 mm • dokonalá čitelnost ve dne i v noci • čitelnost ze vzdálenosti až 30 metrů • volba tří režimů intenzity jasu (20-70-100%) • energeticky úsporný noční režim • nastavení jasu k časovému intervalu • 12-hodinový nebo 24-hodinový časový formát • buzení 2-minutovým zvukovým signálem bip-bip • funkce nastavení opakovaného buzení v intervalu 5 až 60 minut • možnost umístění na stůl nebo na stěnu • funkce paměti nastaveného času pro případ výpadku dodávky elektrického proudu prostřednictvím knoflíkové baterie CR2032 (3 V), v příslušenství • napájení: síťový USB adaptér a ~1,8m USB přívodní kabel (v příslušenství)

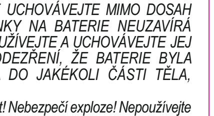
UVEDENÍ DO PROVOZU

Napájení je možné několika způsoby. Pro funkci paměti budíku je nutná knoflíková baterie CR2032 (3 V). Tato baterie je výrobcem vložena do budíku. Pokud budík případně zapomene přesný čas – například když byl z důvodu přemístění odpojen z elektrické sítě – pak je nutné tuto baterii vyměnit. Vyšroubováním, např. pomocí mince, sejměte kryt schránky na baterie umístěné na zadní straně. V souladu se správnou polaritou vložte novou knoflíkovou baterii typu CR2032 (3 V). K aktivování LED displeje je nutné USB kabel dodávaný v příslušenství zapojit do adaptéru nebo do vhodného zdroje USB napájení (5 VDC / min.200 mA).

V případě výpadku dodávky elektrického proudu displej nesvítí, ale budík je i nadále funkční díky vložené knoflíkové baterii. Jakmile bude obnovena dodávka elektrického proudu, bude na budíku vyobrazen správný čas. V případě výpadku dodávky elektrického proudu není funkce buzení prostřednictvím baterie aktivní. Doporučujeme pravidelně kontrolovat stav baterie. Vybitou baterii neprodleně odstraňte, protože tekutina, která by z baterie mohla případně uniknout, by mohla budík poškodit!

- *UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ EXPLOZE V PŘÍPADĚ NESPRÁVNĚ PROVEDENÉ VÝMĚNY BATERIÍ! POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ BATERIE STEJNÉHO TYPU ANEBO DOPORUČOVANÝ TYP BATERIÍ! BATERIE NEVYSTAVUJTE PŮSOBENÍ BEZPROSTŘEDNĚ SÁLAJÍCÍHO TEPLA A SLUNEČNÍHO ZÁŘENÍ, BATERIE NEVHAZUJTE DO OHNĚ! JESTLIŽE Z BATERIE PŘÍPADNĚ VYTEKLA TEKUTINA, POUŽIJTE OCHRANNÉ RUKAVICE A SCHRÁNKU NA BATERIE VYČISTĚTE SUCHOU UTĚRKOU!*
  BATERIE NEPATŘÍ DO RUKOU DĚTEM! BATERIE JE ZAKÁZÁNO OTEVÍRAT, VHAZOVAT DO OHNĚ, ZKRATOVAT A DOBÍJET! NEBEZPEČÍ EXPLOZE!
- *TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. BATERII JE ZAKÁZÁNO POLYKAT, PROTOŽE HROZÍ NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO POLEPTÁNÍ! V PŘÍPADĚ SPOLKNUTÍ ZPŮSOBUJE DO 2 HODIN ZÁVAŽNÉ POLEPTÁNÍ VNITŘNÍCH ORGÁNŮ A MŮŽE ZPŮSOBIT ÚMRTÍ! NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! POKUD SE KRYT SCHRÁNKY NA BATERIE NEUZAVÍRÁ BEZPEČNĚ, VÝROBEK DÁLE NEPOUŽÍVEJTE A UCHOVÁVEJTE JEJ MIMO DOSAH DĚTÍ! MÁTE-LI PODEZŘENÍ, ŽE BATERIE BYLA SPOLKNUTA NEBO SE DOSTALA DO JAKÉKOLI ČÁSTI TĚLA, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘE!*
- *Nedobíjitelné baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí exploze! Nepoužívejte místo baterií akumulátory, protože mají významně nižší napětí a účinnost!*

NASTAVENÍ ČASU



Po uvedení do provozu bude displej svítit. Nastavte přesný čas. Tlačítko **MODE** přidržte stisknuté po dobu 2 vteřin a displej začne blikat. Do 10 vteřin zvolte pomocí tlačítek **UP / DOWN** požadovaný 12-hodinový nebo 24-hodinový časový formát. V případě vyobrazení 12-hodinového časového formátu - odpoledne - bude na čelním panelu svítit také **PM** LED (např. 14:00=PM2:00). Potom opět stiskněte tlačítko **MODE** a po dalším stisknutí tlačítka bude blikat vyobrazení hodin, po dalším stisknutí tlačítka pak vyobrazení minut. Zvolený údaj nastavíte krátkým opakovaným stisknutím nebo přidržením stisknutí tlačítek **UP / DOWN.** Po nastavení přesného času stiskněte opětovně tlačítko **MODE,** abyste opustili režim nastavování, nebo vyčkejte 10 vteřin.

FUNKCE BUDÍKU

V režimu vyobrazení času stiskněte krátce tlačítko **MODE** pro vyobrazení času buzení, na dobu 5 vteřin. Blikající **AL** LED signál oznamuje, že na displeji nyní není vyobrazen přesný čas. Jestliže do pěti vteřin přidržíte stisknuté (2 vteřiny) tlačítko **MODE,** pak můžete tlačítky **UP / DOWN** nastavit hodinu času buzení, dalším stisknutím tlačítka **MODE** pak nastavíte minuty času buzení. Podobně, jako když jste nastavovali přesný čas. Po nastavení hodin a minut času buzení můžete zadat i třetí parametr, a to dalším stisknutím tlačítka **MODE** a opakovaným krátkým stisknutím tlačítek **UP / DOWN.** Nyní můžete nastavit hodnoty vyobrazené na místě vyobrazení minut, v intervalu 5…60 minut. To je doba trvání funkce **SNOOZE** (opakované buzení). Po uplynutí nastavené doby bude funkce buzení opět aktivní. Nastavením od výrobce je interval 5 minut. Jestliže tlačítkem **MODE** nastavování neukončíte, budou nastavené údaje po uplynutí 10 vteřin uloženy do paměti. Nastavený čas buzení je aktivní, jestliže svítí světelná signalizace **AL** LED. Signalizaci můžete zapínat a vypínat tlačítkem **DOWN.**

OPAKOVÁNÍ BUZENÍ

Buzení probíhá zvukovým signálem bip-bip po dobu 2 minut. Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte tlačítko **MODE,** nyní bude dál blikat světelná signalizace **AL** LED, po uplynutí nastavené doby bude zvukový signál opět aktivní. Světelná signalizace **AL** LED bude blikat tak dlouho, dokud bude proces buzení aktivní, včetně doby opakování. Pokud během aktivní funkce buzení stisknete tlačítko **DOWN,** pak funkce opakování nebude aktivní a nebude dál blikat ani světelná signalizace **AL** LED. Z režimu **SNOOZE** vystoupíte. Stisknutím kteréhokoli tlačítka v době prodlení funkce **SNOOZE** z této funkce vystoupíte.

PŘEPNUTÍ DISPLEJE

Pro přepnutí na 12 / 24 hodinový režim vyobrazení přidržte po dobu 2 vteřin stisknuté tlačítko **UP.**

MANUÁLNÍ NASTAVENÍ JASU

Pro volbu jednoho ze tří stupňů intenzity jasu stiskněte opakovaně krátce tlačítko **UP.**

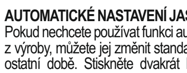
AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ JASU

Pro zapnutí stiskněte dvakrát krátce tlačítko **MODE.** Po prvním stisknutí bude vyobrazen čas buzení (**AL**), po druhém stisknutí pak nápis **OFF** nebo **ON.** Pro přepnutí použijte tlačítka **UP / DOWN.** V pozici **ON** se bude intenzita jasu displeje během dne automaticky měnit. V závislosti na tom, který ze tří stupňů intenzity jasu nízký-střední-vysoký je v době zapnutí aktuálně funkční, se bude měnit i režim této funkce.

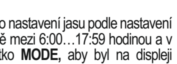
1. vysoký jas: vysoký jas mezi 6:00-17:59 hodinou, nízký jas mezi 18:00-5:59 hodinou
2. střední jas: střední jas mezi 6:00-17:59 hodinou, nízký jas mezi 18:00-5:59 hodinou
3. nízký jas: beze změny, po celý den bude stupeň intenzity jasu nízký

AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ JASU V NOCI

Pokud nechcete používat funkci automatického nastavení jasu podle nastavení z výroby, můžete jej změnit standardně v době mezi 6:00…17:59 hodinou a v ostatní době. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko **MODE,** aby byl na displeji vyobrazen nápis **ON** (automatické nastavení jasu zapnuto). Nyní přidržte stisknuté tlačítko **MODE** a začne blikat údaj „**18**" hodin, po opětovném stisknutí pak „**00**" minut". Dalšími stisknutími tlačítka **MODE** přejdete na čas „**6**" a „**00**". Právě blikající údaj nastavíte tlačítky **UP / DOWN.** Tímto způsobem se bude intenzita jasu měnit v čase nastaveném podle Vaší individuální potřeby. Horní nebo dolní část dvojtečky bude během nastavování signalizovat, který parametr je právě nastavován.



přepnutí na nižší stupeň jasu



přepnutí na vyšší stupeň jasu

DALŠÍ FUNKCE

Mnohé funkce budíku lze nastavit individuálně. Toto jsou základní nastavení z výroby:

Vyobrazení času: 24 hodin / základní čas: 0:00 / jas: střední stupeň / čas buzení: 6:00 / automatické nastavení intenzity jasu: vypnuto

Pokud chcete budík umístit na stěnu, musíte nejprve sejmout podstavec. Za tímto účelem opatrně rukou pohybujte podstavcem směrem dopředu a dozadu a potom podstavec vytáhněte z dolní části displeje. Nepoužívejte k tomuto účelu žádné nářadí, protože byste mohli budík poškodit!

ČIŠTĚNÍ

Před čištěním výrobek odpojte z elektrické sítě vytažením zástrčky ze zásuvky elektrické sítě! Používejte měkkou, suchou utěrku! Nepoužívejte čisticí prostředky! Na výrobek ani do jeho vnitřních částí se nesmí dostat žádná tekutina!

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- *Předtím, než začnete výrobek používat, si pozorně přečtěte tento návod k použití a tento si pečlivě uschovejte na snadno přístupné místo!*
- *Chraňte před prachem, vysokou relativní vlhkostí vzduchu, tekutinami, vlhkem, vysokými teplotami, mrazem a nárazy, nevystavujte působení zdrojů bezprostředně sálajícího tepla nebo slunečního záření! Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!*
- *Výrobek chraňte před stříkající vodou a nikdy na něj nepokládejte předměty naplněné tekutinou, např. skleničku!*
- *Na výrobek je zakázáno umísťovat zdroje otevřeného ohně jako je například hořící svíčka!*
- *Nebudete-li výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie!*
- *Adaptéru a napájecího kabelu je zakázáno se dotýkat vlhkýma rukama! V případě poškození adaptéru nebo kabelu přístroj ihned odpojte z elektrické sítě!*
- *Používat je dovoleno výhradně s USB kabelem, který má shodné parametry s původním kabelem! Bude-li to nutné, požádejte o kabel výrobce nebo servis!*
- *Z důvodu plynulého vývoje se technické parametry a design mohou měnit i bez předcházejícího oznámení.*
- *Za případné chyby v tisku neneseme odpovědnost a za tyto se předem omlouváme.*

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Rozebírání a přestavba přístroje nebo jeho příslušenství je zakázáno! Při poškození kterékoliv části ihned odpojte ze sítě a vyhledejte odborníka!

HR BIH

digitalni 3D LED budilnik

Prije uporabe proizvoda prvi put, pročitajte upute za uporabu u nastavku i zadržite ih za kasniju uporabu. Izvorne upute napisane su na mađarskom jeziku.

Ovaj aparat smiju koristiti samo osobe s oštećenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, kao i djeci u dobi od 8 godina, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi aparata i razumjeli su opasnosti povezane s upotrebom. Djecu se ne smije dopustiti igrati s jedinicom. Djeca mogu samo čistiti ili izvršiti održavanje uređaja na uređaju pod nadzorom.

Nakon raspakiravanja proizvoda, provjerite je li tijekom transportnog materijala oštećen. Držite djecu dalje od ambalaže, ako sadrži poludrag ili druge opasne sastojke.

• 3,14 "/ 80mm visok, bijeli 3D LED zaslon jasno je vidljivo noću i danju • čitljiv čak i na udaljenosti od 30 metara • 3 nivoa svjetline se mogu odabrati (20-70-100%) • ušteda energije, noćni način rada • brightness is adjustable for durations • format sata 12 - 24 • alarm s 2 minute zvučnog signala (beep-beep) • ponavljanje budilnika od 5 do 60 minuta • postaviti na stol ili montirati na zid • u slučaju prekida struje, memorija vremena može se osigurati s CR2032 (3 V) baterijom, uključeno • napajanje: USB adapter i ~1,8 m USB kabel (uključen) • dimenzije: 235 x 100 x 25 mm / 180 g

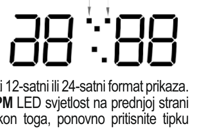
POSTAVLJANJE

Napajanje se može osigurati na više načina. Za memoriju vremena sata potrebne su baterije CR2032 (3 V). Ovo se isporučuje zajedno s proizvodom. Ako sat zaboravi tačno vrijeme kasnije - npr. on je isključen zbog premještanja - tada se baterije moraju zamijeniti. Odvijte poklopac odjeljka za držanje baterije na stražnjoj strani pomoću novčića. U skladu s navedenom polaritetom umetnite novu CR2032 (3 V) satnu bateriju. Za aktiviranje LED zaslona na satu spojite isporučeni USB kabel s uključenim adapterom ili prikladnim (5 VDC / min 200 mA) USB izvorom napajanja.

U slučaju prekida napajanja, zaslon neće svijetliti, ali sat nastavlja rad s umetnutom baterijom. Kada se napon vrati, sat će pokazati tačno vrijeme. U slučaju prekida napajanja, neće se upaliti kada se upravlja pomoću baterija. Ponekad je preporučljivo provjeriti stanje baterije. Ako je baterija ispražnjena, odmah ju uklonite jer se tekućina može ispustiti, što može oštetiti uređaj.

- *UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE U SLUČAJU POGREŠNO POSTAVLJENE BATERIJE! NEMOJTE IZLAGATI BATERIJU IZRAVNO TOPLOTNOM ZRAČENJU I SUNCU! NEMOJTE SPALJIVATI BATERIJE! U KOLIKO IZ BATERIJE ISCURI NEKA TEKUĆINA, UZMITE ZAŠTITNE RUKAVICE I OČISTITE PRETINAC ZA BATERIJE SUHOM TKANINOM! DRŽITE BATERIJE IZVAN DOHVATA DJECE! ZABRANJENO JE OTVORITI, SPALITI I NAPAJATI BATERIJE! RIZIK OD EKSPLOZIJE.*
- *OVAJ PROIZVOD UKLJUČUJE DUGMASTE BATERIJE ZA SAT. NEMOJTE GUTATI BATERIJE, RIZIK OD KEMIJSKIH OPEKLINA! U SLUČAJU GUTANJA, MOŽE UZROKOVATI VELIKE UNUTARNJE OPEKOTINE U ROKU OD 2 SATA I MOŽE DOVESTI DO SMRTI! DRŽITE NOVE I KORIŠTENE BATERIJE IZVAN DOHVATA DJECE! AKO SE POKLOPAC ODJELJKA ZA BATERIJE NE MOŽE ISPRAVNO ZATVORITI, NEMOJTE UPOTREBLJAVATI PROIZVOD VIŠE I DRŽITE GA IZVAN DOHVATA DJECE! AKO MISLITE DA STE PROGUTALI BATERIJU ILI DA JE BATERIJA DOŠLA UNUTAR VAŠIH DIJELOVA TIJELA, ODMAH SE POSAVJETUJTE SA LIJEČNIKOM!*
- *Nemojte puniti baterije! Rizik od eksplozije! Nemojte umetati akumulatore umjesto baterija jer imaju znatno niži napon i učinkovitost!*

PODEŠAVANJE VREMENA



Nakon instalacije, zaslon će početi svijetliti. Postavite točno vrijeme. Držite pritisnutom tipku **MODE** na 2 sekunde, a zaslon će početi treperiti. Unutar 10 sekundi odaberite tipke **UP / DOWN** (gore / dolje) ako želite koristiti 12-satni ili 24-satni format prikaza. U slučaju 12-satnog formata, svijetlit će **PM** LED svjetlost na prednjoj strani poslije podne (npr. 14:00=PM2:00). Nakon toga, ponovno pritisnite tipku **MODE,** zatim **hour-,** te minute-, zaslon će treperiti nakon ponovljenog pritiska tipke. Odabrani podaci se mogu podesiti ponovnim kratkim pritiskom tipke **UP / DOWN.** Kad je vrijeme postavljeno, ponovno pritisnite tipku **MODE** da biste izašli iz načina postavljanja ili pričekajte 10 sekundi.

ALARM

U načinu prikazivanja vremena kratko pritisnite tipku **MODE** za prikaz vremena alarma za 5 sekundi. Trepćuća **AL** LED će pokazati, da zaslon pokazuje ne trenutno vrijeme. Ako pritisnete i zadržite tipku **MODE** (2 sekunde), u roku od 5 sekundi možete podesiti vrijeme alarma, i nakon drugog pritiska tipke **MODE** možete podesiti minute pomoću tipke **UP / DOWN.**

Slično je kao i podešavanje vremena. Nakon podešavanja sata i minuta alarma, treći parametar se može unijeti pomicanjem naprijed s tipkom **MODE** i ponovnim pritiskom tipke **UP / DOWN.** U ovom trenutku, brojač koji se pojavljuje na mjestu minutnog prikaza može se podesiti u trajanju između 5 i 60 minuta. Ovo je interval **SNOOZE** funkcije (ponavljanje / odgoda alarma). Sat će vas ponovno probuditi nakon isteka tog vremena. Tvornička postavka je 5 minuta. Ako ne izađete pritiskom na tipku **MODE,** tada će se podaci koje ste podesili spremiti nakon 10 sekundi. Postavljeno vrijeme alarma će biti aktivno kada svijetli **AL** LED. Možete ga uključiti ili isključiti tipkom **DOWN.**

FUNKCIJA ODGODE (PONAVLJANJE ALARMA - SNOOZE)

Signal budilnika je zvučni signal (beep-beep) u trajanju od 2 minute. Da biste ga isključili, pritisnite tipku **MODE, AL** LED će treperiti, a alarm će ponovno oglasiti nakon zadanog intervala. **AL** LED će treperiti dok se postupak budilnika ne aktivira, uključujući i uvjete odgode. Ako pritisnete tipku **DOWN** tokom sviranja budilnika, neće se ponavljati, te **AL** LED neće dalje treptati. To znači da će se **SNOOZE** način rada isključiti. Iz **SNOOZE** načina rada možete izaći pritiskom na bilo koju tipku.

PROMJENA FORMATA VREMENA

Držite pritisnutu tipku **UP** na 2 sekunde kako biste prebacili 12/24-satni format.

RUČNA KONTROLA SVJETLOSTI

Pritisnite kratko uz ponavljanja tipku **UP** da biste odabrali neku od 3 raspoložive faze svjetline.

AUTOMATSKA KONTROLA SVJETLOSTI

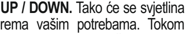
Za uključivanje, kratko dvaput pritisnite tipku **MODE.** Nakon prvog pritiska pojavit će se vrijeme alarma (**AL**), nakon drugog, pritisnite tipku **OFF** ili **ON.** Da biste je promijenili, koristite tipke **UP / DOWN.** U načinu **ON,** svjetlina zaslona automatski će se mijenjati tokom dana. Ovisno o tome koja je postavka svjetline, bilo da je riječ o niskoj/srednjoj/visokoj razini, rad ove funkcije se mijenja na sljedeći način:

1. visoki nivo jačine svjetlosti: visoki nivo jačine svjetlostiod 6:00 do 17:59, niski nivo jačine svjetlosti 18:00 do 5:59
2. srednji nivo jačine svjetlosti:srednji nivo jačine svjetlosti od 6:00 do 17:59, niski nivo jačine svjetlosti od 18:00 do 5:59
3. niski nivo jačine svjetlosti: nema promjene, jačina svjetlosti ostaje ista tokom cijelog dana

RAZDOBLJE AUTOMATSKE KONTROLE SVJETLOSTI

Ako želite upravljati automatskom kontrolom svjetline različitom od tvorničke postavke, možete mijenjati standardnu postavku od 6:00-7:59 sati i preostalo vrijeme.Dvaput kratko pritisnite tipku **MODE** kako bi se pojavilo **ON** na ekranu (uključeno je automatsko uključivanje svjetline). U ovom trenutku držite tipku **MODE** i zasijat će "**18**" sat, a zatim pritisnite "**00**" minutu. Nakon daljnjeg pritiska tipke **MODE,** format će se promijeniti na "**6**" i "**00**". Podaci koji trepere se mogu revidirati i postaviti pomoću tipki **UP / DOWN.** Tako će se svjetlina zaslona promijeniti u željeno vrijeme prema vašim potrebama. Tokom podešavanja, gornji ili donji dio središnjeg center colon označava koji se raspon podešava.

Prebacite na niski nivo jačine svjetlosti



Prebacite na visoki nivo jačine svjetlosti

DODATNE INFORMACIJE

Moguće je prilagoditi nekoliko značajki sata. To su tvorničke postavke:

Prikaz sata: 24 sata / zadana postavka vremena: 0:00 / svjetlina: srednja / vrijeme alarma: 6:00 / automatska kontrola svjetline: isključeno

Ako ga želite objesiti na zid, morate ukloniti bazu. Da biste to učinili, pažljivo pomaknite bazu natrag i naprijed i izvucite je s dna zaslona. Nemojte koristiti alat jer može prouzrokovati ozljede!

ČIŠĆENJE

Isključite proizvod isključivanjem kabela za napajanje! Koristite meku, suhu krpu za redovito čišćenje. Zabranjeno je koristiti deterdžente! Izbjegavajte tekućine na uređaju i unutar uređaja! Očistite zaslon lagano navlaženom krpom kako biste izbjegli ogrebotine!

UPOZORENJA

- *Pažljivo pročitajte upute prije uporabe i sačuvajte ih u slučaju ponovne potrebe!*
- *Zaštitite od prašine, magle, tekućina, vlage, mraza i udaraca, i izravnog zagrijavanja ili sunčevog zračenja!*
- *Koristite samo u suhim i zatvorenim uvjetima!*
- *Nemojte izlagati proizvod tekućini i nemojte stavljati nikakve predmete napunjene tekućinom, kao što su šalice, na proizvod!*
- *Nemojte postavljati izvore otvorenog plamena kao što je paljenje svijeća na proizvod!*
- *Ako ne namjeravate koristiti proizvod duže vrijeme, izvadite baterije!*
- *Zabranjeno je dirati kabel za napajanje ili adapter mokrim rukama! U slučaju njihovog oštećenja, odmah ih isključite iz aparata i struje!*
- *Koristite samo isti USB kabel kao izvorni! Zamolite proizvođača ili servisnu službu ako je potrebno!*
- *Zbog neprestanih poboljšanja dizajn i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.*
- *Ne preuzimamo odgovornost za pisane greške i ispričavamo se ako ih ima.*

Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastaviti, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo kog dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!

EN

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES • Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

H

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA • Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

SK

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodbadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV • Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

RO

Colectaţi în mod separat echipamentul devenit deşeu, nu-l aruncaţi în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conţine şi componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deşeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toţi distribuitorii care au pus în circulaţie produse cu caracteristici şi funcţionalităţi similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deşeurilor electronice.

Prin aceasta protejaţi mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră şi a semenilor. În cazul în care aveţi întrebări, vă rugăm să luaţi legătura cu organizaţiile locale de tratare a deşeurilor. Ne asumăm obligaţiile prevederilor legale privind producătorii şi suportăm cheltuielile legate de aceste obligaţii.

TRATAREA BATERIILOR / ACUMULATORILOR • Bateriile şi acumulatorii nu pot fi trataţi împreună cu deşeurile menajere. Utilizatorul are obligaţia legală de a preda bateriile / acumulatorii uzaţi sau epuizaţi la punctele de colectare sau în comerţ. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi trataţi în mod ecologic.

SRB-MNE

Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA • Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štititi okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

SLO

Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjskimi odpadki. to onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih . S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORJA IN BATERIJ • Iztrošeni akumulatorji in baterije se ne smejo zavreči z ostalim odpadom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskrbeti za pravilno varno odlaganje iztrošenih baterij in akumulatorjev. Tako se lahko zaščiti okolje, poskrbi se da so baterije in akumulatorji na pravilen način reciklirane.

CZ

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ • S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem

HR-BiH

Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA • Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obvezan korištene i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC**®
H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
www.somogyi.hu
Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK
Tel.: +421/0/ 35 7902400 **www.somogyi.sk**
Krajina pôvodu: Čína

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, judeţul Cluj, România,
Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poştal: 400337
Tel.: +40 264 406 488 Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro Ţara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija
Tel:+381(0)24 686 270 **www.elementa.rs**
Zemlja uvoza: Mađarska Zemlja porekla: Kina
Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

Uvoznik za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA D.O.O.**
Cesta zmage 13a, 2000 Maribor, Slovenija
Tel.: 386 59 178 322 **www.elementa-e.si**
Država uvoza: Madžarska Država porekla: Kitajska
Proizvajalec: Somogyi Elektronic Kft.

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH
Tel: +387 61 095 095 Zemlja porijekla: Kina
Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska
Tel: +385 1 2006 148 Zemlja porijekla: Kina
Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.